



# Rinda Umwana Wawe Indwara ya Hepatite B

Ubwandu bwa Virusi itera Hepatite B buri mu muntu utwite bushobora kwanduzwa umwana we ari kuvuka. **Porogaramu yo Kwirinda Indwara ya Hepatite B mu Ibyara i San Diego** ikorana n'imiryango n'abaganga kugira ngo bakore ibishoboka umwana abe arinzwe hakiri kare.

## Isuzuma ry'Ibanze

- Muganga wawe azagupima indwara ya hepatitis B mu gihe utwite. Gupima ni inama ugiye mu gihe cyose utwite, nubwo waba warigeze gupimwa mbere y'ubwo.
- Iyo upimwe ugasanganwa indwara ya hepatitis B, uzandikwa muri Porogaramu yo Kwirinda Indwara ya Hepatite B mu Ibyara [nta kiguzi utanze](#). Iyi porogaramu itandukanye n'ubuvuzi bwawe busanzwe, ubwo uzakomeza guhabwa na muganga wawe n'itsinda ry'abavuzi b'inzobere b'ibitaro.



## Serivisi zitangwa muri Porogaramu

- Umuforomo ushinze imicungire ya dosiye azaguhamagara kandi akubaze ibijyanye n'itwita ryawe ndetse aguhe amakuru yerekeye porogaramu.
  - Ibaruwa nayo izakohererezwa hamwe n'umwirondoro wahamagaraho umuforomo ushinze imicungire ya dosiye n'izindi mfashanyigisho.
- Umuforomo ushinze imicungire ya dosiye yawe azakorana nawe hamwe n'itsinda rishinze ubuvuzi bwawe kugira ngo bakore ibishoboka umwana wawe ahabwa inkingo ndetse apimwe nk'uko bikwiye, ndetse bahe abandi bantu imfashanyigisho.

## Inkingo n'Ibyo Gupima

Umwana wawe akwiye guhabwa:

- Urukungu rw'indwar ya hepatitis B n'urw'indwara ya hepatitis B Globulin (Hepatitis B Immune Globulin, HBIG) mu gihe kitarenze amasaha 12 nyuma yo kubyara kugira ngo uhabwe uburinzi bwisumbuyeho.
- Dozi 3- 4 zisigaye z'urukungu rw'indwara ya hepatitis B nk'uko biteganyijwe.
- Ipimwa ry'amaraso nyuma yo gukingirwa (Post-Vaccine blood Test, PVST) kugira ngo hemezwe niba umwana wawe afite ubwirinzi kandi ko atarwaye indwara ya hepatitis B.
- Gupima cyangwa kuvurwa byisumbuyeho, niba bikenewe.



### Tuvugishe!

- Sura kuri murandasi [Porogaramu yo Kwirinda Indwara ya Hepatite B mu Ibyara](#).
- Imeri [PHS-PerinatalHepB.HHSA@sdcounty.ca.gov](mailto:PHS-PerinatalHepB.HHSA@sdcounty.ca.gov).
- Hamagara 866-358-2966 hanyuma uhitemo 'uburyo bwa 5' kugira ngo uvugane n'Umuforomokazi ushinze Ubuzima Rusange.

